

エゼキエル書 34章 (70人訳)

- 1 そして主のことばが私に来ていう、
- 2 人の子よ、イスラエルの牧者に対して預言していえ、預言せよ、
そして牧者にいえ、このように主なる神はいわれる、おおイスラエルの牧者よ、
牧者は自身を養うものか？牧者は羊を養うものではないのか？
- 3 見よ、あなたは乳を飲み、自分自身を羊の毛で装う、そして肥えたものをほふる：
しかし自分の羊を養わない。
- 4 弱いものをあなたがたは力づけず、病むものを慰めない、傷のあるものに包帯を
しない、そして迷ったものを立ち返らせない、失われたものを探さず、強いもの
を労働で弱らせる。
- 5 そして私の羊は羊飼いがいないために散らされる：そして彼らは全ての野の獣の
食物となる。
- 6 私の羊は全ての山の上に、すべての高い丘の上に散らされる：
そうだ、彼らは地の上に散らされた、そして彼らを探し出すものはいない、
立ち返らせるものも。
- 7 それゆえ、あなたがた牧者よ、主のことばを聞け。
- 8 私が生きるので、主なる神はいわれる、確かに私の羊は獲物となっているので、
そして私の羊は全ての野の獣の食物となっているので、
どこにも牧者がいないので、そして牧者は私の羊を探そうとしないので、
そして牧者は私の羊でなく、自分自身を養っている。
- 9 それゆえに、おお牧者よ、
- 10 このように主である神はいわれる、見よ、私は羊飼いに立ち向かう：
そして私は、私の羊を彼らの手から要求する、
そして彼らが羊を養わないように立ち戻らせる、それで牧者はもう彼らを養わ
ない、そして私は私の羊を彼らの口から連れ出す、
そして羊はもう彼らの食物とはならない。

- 1 1 それはこのように主である神はいわれる、見よ、私は私の羊を探す、そして彼らを訪れる。
- 1 2 雲に暗闇が来る日に分離された羊の間で牧者が彼の群を探すように：そのように私は自分の羊を探す、そして雲と闇の日に、彼らが散らされた全ての場所から連れ戻す。
- 1 3 そして私は彼らを異邦人の間から連れ出す、そして私は彼らを国々から集める、そして彼ら自身の地へと連れて行く、そしてイスラエルの山の上で、谷で、そして地の全ての居住地で彼らを養う。
- 1 4 そして私はイスラエルの高い山の上で彼らを良い牧草で養う：そして彼らの群はそこにおり、そして彼らは横たわり、そして完全な繁栄の中で、安息がある、そして彼らはイスラエルの山の上で肥えて養われる。
- 1 5 私は私の羊を養う、そして私は彼らを休ませる：そして彼らは私が主であると知る：このように主なる神はいわれる。
- 1 6 私は失われたものを探す、そして私は迷ったものを回復する、そして私は壊れたものをまとめる、そして弱ったものを強める、そして強いものを守る、そして裁きで養う。
- 1 7 そしてあなたにとって、あなたは羊である、と主なる神は言われる、見よ、私は羊と羊との間を、子羊とヤギとを区分する。
- 1 8 そしてあなたにとっては良い牧草地で養われるので十分ではないのか、あなたは、あなたの牧草地の残りのものをあなたの足で踏みつけているではないのか？ そしてあなたは水から飲み、そして残りのものをあなたの足で邪魔をしているのではないのか？
- 1 9 それで私の羊はあなたの足で踏みつけられたものを食している；そして彼らはあなたの足でとどめられた水を飲んでいる。
- 2 0 それゆえ、このように主である神はいわれる；見よ、私は強い羊と弱い羊との間を分離させる。

- 2 1 あなたはあなたのわきと肩で押し付けた、そしてあなたの角で押した、
そしてあなたは病めるものを乱暴に扱った。
- 2 2 それゆえ、私は私の羊を救う、そして彼らはもう獲物とはならない；
そして私は子羊と子羊との間を裁く。
- 2 3 そして私は彼らの上に一人の牧者を立てる、そして彼は彼らを看護する、
私のしもべ ダビデを、そして彼は彼らの牧者となる。
- 2 4 そして私主が彼らの神となる、そして彼らの間においてダビデは君主である；
私主がそれを語った。
- 2 5 そして私はダビデと平和の契約を交わし、そして地から邪悪な獣をまったく
破壊し、追い出す； そして彼らは荒野に住む、そして森で寝る。
- 2 6 そして私は私の山の周りに彼らを住まわせる； そして私は彼らに雨を与える、
祝福の雨である。
- 2 7 そして野にある木々はその実をみのらせる、そして地は力を出す、そして彼ら
は彼らの地の平和の確信の中で住む、
そして私が彼らのくびきを砕くとき、彼らは私が主であることを知る；
そして私は、彼らを奴隷としたものたちの手から連れ出す。
- 2 8 そして彼らはもう国々への腐敗とはならない、そして野の獣はもう決して彼ら
を食らわない； そして彼らは安全に住む、そして彼らを恐れさせるものはも
ういない。
- 2 9 そして私は平和の木を彼らのために生やす、そして彼らは地の上の飢えにより、
滅びない、そして彼らはもう国々の非難を負わない。
- 3 0 そして彼らは知る、私は主であり彼らの神であり、そして彼らは私の民である
ことを。おおイスラエルの家よ、主である神はいわれる。
- 3 1 あなたがたは私の羊、私の群の羊である、そして私は主でありあなたの神、
と主である神はいわれる。